

**DELEGATION DE Madame Véronique FAYET**

**D-2011/576**

**Projet de partenariat entre la Ville de Bordeaux et l'association des centres d'animations de quartiers de Bordeaux en vue de réaliser des actions d'animations collectives.**

Madame Véronique FAYET, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

La Ville de Bordeaux et l'Association des centres d'animations de quartiers de Bordeaux souhaitent établir un partenariat afin de promouvoir des actions d'animations visant à encourager la mixité sociale et générationnelle de leur public respectif.

Le projet co-réalisé par le Pôle senior et le Centre d'animation Bastide Queyries a pour objectif de faire participer les Seniors à une expérience de partage et d'intérêt général avec les adhérents et les usagers de la maison polyvalente du quartier, et se concrétisera par la création collective d'un tapis de lecture destiné à la bibliothèque du quartier et de costumes pour la représentation d'un spectacle qui aura lieu en juin 2012, dans le cadre du festival « Queyries fait son cirque ».

Une convention a été rédigée précisant les modalités de ce partenariat.

Aussi, et si tel est votre avis, je vous remercie Mesdames, Messieurs, de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire :

- à signer la Convention ci-jointe avec l'association des centres d'animation de quartiers de Bordeaux ;
- à procéder à l'encaissement des participations financières versées par les seniors participants à l'atelier couture encadré par les intervenantes du centre d'animation Bastide Queyries, conformément à la tarification validée par le conseil municipal en date du 28 juin 2010.

Ces sommes sont à verser en recettes sur l'enveloppe 15717, nature 7066, et fonction 61

**ADOpte A L'UNANIMITE**

**MME FAYET.** -

Il s'agit d'une petite action mais très sympathique entre le pôle senior et le Centre d'animation Queyries pour faire un tapis de lecture pour la bibliothèque.

**M. LE MAIRE.** -

Pas de problèmes ?

Mme DIEZ

**MME DIEZ.** -

Je voulais intervenir sur cette délibération par rapport à ces activités qui grosso modo vont concerner 17 seniors.

Je voulais savoir sur quels critères vous allez les retenir pour participer à ces activités alors que des passeports sont proposés.

Au Conseil Municipal de mai 2010 nous avons voté des tarifs concernant les passeports présentés aux pôles seniors. J'étais intervenue pour demander qu'on rajoute une ligne concernant les personnes aux ressources les plus basses pour que certains seniors ne soient pas mis en marge de certaines activités par rapport à leur revenus.

De la même façon comment ces 17 personnes vont-elles être retenues ? Ceux qui auront les moyens auront la priorité, bien évidemment, mais justement il faut bien veiller à ce que ceux qui ont les revenus les plus bas puissent aussi bénéficier de ces activités et qu'il y ait une mixité à ce niveau.

Donc je mets ça en avant pour que ça soit bien régularisé.

De la même façon, si j'ai bonne mémoire, les passeports concernaient 12 activités. Ce qui nous est proposé concerne 13 activités et 14 activités. Donc comment cela va t-il être budgété ?

**MME FAYET.** -

Vous me posez une colle sur le passeport avec 12 ou 13 activités. Je vous y répondrai.

Par contre on sera très attentifs, effectivement, à ce que, au-delà des seniors volontaires, si jamais il y avait plus de volontaires que de personnes « éligibles », on puisse avoir une répartition et que ça soit accessible à tous. On y veillera et on vous en rendra compte.

Merci en tout cas de cette suggestion.

**M. LE MAIRE.** -

Merci. Dans ces conditions : votes contre ? Abstentions ? Non.

Merci.

# **CONVENTION**

## **Ville de Bordeaux – Association des Centres d'Animation de Quartiers de Bordeaux**

Entre

La Ville de Bordeaux,

Représentée par M. Alain Juppé, Maire de Bordeaux,

Et,

L'association des centres d'animations de quartiers de Bordeaux, représentée par Marc LAJUGIE, en sa qualité de Président pour le centre d'animation Bastide Queyries, représentée par Madame Virginie BROUSTERA, en sa qualité de directrice.

Exposé

La Ville de Bordeaux fait objet de conventions de partenariat qui définissent les conditions matérielles et financières de l'aide apportée par la Ville ainsi que les engagements des deux parties, pour la réalisation d'objectifs définis.

Considérant

Que le Centre d'Animation Bastide Queyries, par sa mission d'animation globale et intergénérationnelle cherche à mettre en place des projets avec les différents publics accueillis au sein de la Maison Polyvalente de Quartier et vise à faciliter une mixité sociale et d'âge par la participation du plus grand nombre à un processus de création collective.

Ceci ayant été exposé,

Il a été convenu ce qui suit:

### **Article 1 : Descriptif du projet**

Le projet co-réalisé par le Centre d'animation Bastide Queyries et le Pôle Senior de la Ville de Bordeaux vise à mettre en œuvre collectivement un tapis de lecture et des costumes pour la création d'un spectacle dans le cadre du festival « Queyries fait son Cirque ».

Cet atelier sera réalisé collectivement par :

- 6 seniors maximum encadrés par l'intervention hebdomadaire et hors vacances scolaires d'une intervenante Madame Sylvie Guy Da Silva et Madame Rosta Luna sous la responsabilité de Madame Virginie Broustera (Directrice du Centre d'animation de Queyries)

- 11 seniors maximum encadrés par l'intervention hebdomadaire et hors vacances scolaires de Mme Petiot-Guerrero sous la responsabilité de Madame Sarah Bourguinat (Responsable Atelier Giono. Pôle Senior).

A compter du 4 Octobre 2011 et jusqu'au 12 juin 2012, l'association Centre d'animation de Queyries (Mmes Da Silva et Luna ), s'engagent à intervenir auprès des seniors dans la salle de peinture le mardi de 14h30 à 16h30 , afin d'animer un atelier de couture d'une durée de 2h, une fois par semaine, excepté durant les vacances scolaires.

A compter du 9 septembre 2011 au 15 juin 2012, le Pôle senior (Mme Petiot-Guerrero) s'engage à intervenir auprès des seniors, dans la salle démographie, le vendredi de 9h à 13h, afin d'animer un atelier couture d'une durée de 4h, 1 fois par semaine, excepté durant les vacances scolaires.

A l'issue de 9 mois d'atelier, seront restitués :

- Une série de costumes pour la réalisation du festival du cirque qui aura lieu à la fin du mois de juin 2012 à la Maison Polyvalente de Queyries.
- Un tapis de lecture destiné à la bibliothèque de quartier de la Bastide.

Ces deux actions seront réalisées collectivement par des seniors et des adhérents du centre d'animation Bastide Queyries, participant à ces ateliers.

Le Centre d'animation de Queyries s'engage à prêter le mardi de 14h30 à 16h30, dans la salle peinture du matériel, les machines à coudre et petites fournitures (fil, aiguilles, bobines, tissus, etc), et de fournir les petites fournitures (fil aiguilles, bobines, tissus, etc) le vendredi de 9h à 13h, dans la salle démographie.

Le Centre d'animation de Queyries s'engage à faire l'entretien des 2 machines pour une utilisation dès le 4 octobre 2011, et le Pôle Senior s'engage à la révision des 2 machines en juin 2012, en fournissant les factures respectives.

Les objectifs visés :

- Impliquer les seniors dans une expérience de partage et d'intérêt général à la création collective de costumes, et d'un tapis de lecture avec et pour des adhérents et usagers de la Maison Polyvalente de Quartier.

**Article 2 : Engagement du Centre d'animation de Queyries.**

Le Centre d'animation de Queyries s'engage à :

1. Intervenir au cours de la période d'octobre 2011 à juin 2012 les mardis de 14h30 à 16h30 dans la salle peinture, auprès des seniors, en proposant un atelier de couture.
2. Prévenir chaque senior en cas d'absence de l'intervenante couture, et récupérer cette séance
3. Organiser les interventions des professionnels de l'atelier couture pour le bon déroulement du projet :
  - Mmes da Silva et Luna interviendront de manière hebdomadaire au sein de l'atelier couture, sachant qu'il y aura 2 ateliers consacrés au travail personnel du groupe, et 2 ateliers consacrés au travail collectif.

- Intervention de Mme Isabelle JUIN animatrice de la bibliothèque de la Bastide pour le bon déroulement et l'exécution du tapis de lecture (thème, spécificité des tissus appropriés à l'usage des jeunes enfants).
4. Intégrer les costumes lors du festival du cirque de Queyries qui aura lieu en juin 2012, à la Maison Polyvalente.
  5. Inviter les seniors de l'atelier couture, lors de la remise du tapis de lecture à la bibliothèque de la Bastide (date à déterminer).

### **Article 3 : Engagement du Pôle Senior**

Le Pôle Senior s'engage à :

1. Encaisser la participation des seniors à l'atelier couture dirigé par Mmes Da Silva et Luna, sur la base de la tarification votée par le conseil municipal en date du 28 juin 2010, soit un passeport correspondant à 13 séances du 4 octobre 2011 au 24 janvier et un second passeport correspondant à 14 séances, du 31 janvier 2012 au 12 juin 2012.
2. Fournir la liste nominative des seniors et les coordonnées au Centre d'animation de Queyries.
3. Communiquer et diffuser l'information concernant les 2 ateliers auprès des seniors.
4. Intervenir au cours de la période du 9 septembre 2011 au 15 juin 2012, le vendredi de 9h à 13h dans la salle démographie, auprès des seniors, en proposant un atelier de couture.
5. Organiser l'intervention professionnelle de l'atelier couture pour le bon déroulement du projet :
  - Mme Nadine Petiot-Guerrero interviendra de manière hebdomadaire au sein de l'atelier couture, sachant qu'il y aura 3h consacrées au travail personnel des seniors, et 1h consacrée au travail collectif.
  - Intervention de Mme Isabelle JUIN, animatrice de la bibliothèque de la Bastide pour le bon déroulement et l'exécution du tapis de lecture (thème, spécificité des tissus appropriés à l'usage des jeunes enfants).

### **Article 4 : Conditions générales**

Le Centre d'animation Queyries et le Pôle Senior s'engagent à :

- rappeler sur l'ensemble des outils d'information et des supports de communication relatifs au projet leur partenariat en utilisant leur logo respectif ;
- Organiser une rencontre anticipée entre les 3 intervenantes des ateliers couture pour une répartition des 2 actions (costumes et tapis).

**Article 5 : Date d'effet et durée de la convention**

La présente convention prendra effet le jour de sa signature et prendra fin le 23 juin 2012.

**Article 6 : Conditions de renouvellement**

La présente convention ne donnera lieu à aucun renouvellement automatique. Son exécution donnera lieu à une évaluation portant notamment sur la réalisation des objectifs assignés. Seule une nouvelle convention signée par les deux parties serait de nature à prolonger dans le temps des effets de cette convention.

**Article 7 : Conditions de résiliation**

En cas de non-respect par le Centre d'animation de Queyries ou par le Pôle Senior de l'une des dispositions prévues par la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'une des deux parties.

**Article 8 : Compétence juridictionnelle**

Tous les litiges relatifs à l'interprétation ou à l'exécution des présentes seront soumis, en tant que de besoin, aux juridictions compétentes siégeant à Bordeaux.

**Article 9 : Election de domicile**

Pour l'exécution des présentes, il est élu domicile.

Pour la Ville de Bordeaux, en l'hôtel de Ville

Pour le Centre d'animation de Queyries, à son siège social,  
.....Bordeaux.

Fait à Bordeaux, en trois exemplaires le .....

<b>Pour la Ville de Bordeaux, Alain JUPPE Maire</b>	<b>Pour l'association des centres d'animation de Quartiers de Bordeaux/ Centre d'animation Bastide Queyries, Marc LAJUGIE Président</b>

**D-2011/577**

**Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance.  
Programme d'actions de prévention de la délinquance 2ème  
semestre 2011. Autorisation. Signature.**

Madame Véronique FAYET, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance poursuit la déclinaison de sa stratégie territoriale de prévention, de tranquillité publique et d'aide aux victimes pour la période 2010-2012.

Cela se traduit par des actions recentrées autour d'axes prioritaires qui privilégient les projets directement en contact avec les publics les plus en difficultés.

C'est à ce titre que je vous propose de valider la mise en œuvre des projets suivants pour lesquels la Ville de Bordeaux est sollicitée financièrement :

**Axe 1) Améliorer la tranquillité publique dans les quartiers**

**- Prévenir l'errance dans les quartiers**

Prévention par le sport

L'association APIS développe sur le quartier du Lac lors des vacances scolaires une programmation s'articulant autour de la pratique sportive « en pied d'immeuble ». Ces activités supports favorisent la participation d'un public jeune ne fréquentant pas toujours les autres structures socio éducatives du quartier.

**- Prévenir la violence**

Prévention par le jeu

Le CLSPD a initié une action de prévention de la violence dans certaines écoles élémentaires qui en avaient fait la demande. Ainsi, la ludothèque Interlude forme les agents municipaux volontaires à l'encadrement de jeux de cours et de société et met à disposition des jeux renouvelés tous les mois dans 13 écoles élémentaires de la ville.



### Prévention de la violence à l'école Saint Michel

Suite à des phénomènes de violence au sein de l'école, un projet global a été mis en œuvre depuis 3 ans autour des règles de vie commune à l'école. L'Association pour la Médiation Interculturelle accueille lors de permanences psychologiques les parents, les enseignants et les élèves afin de favoriser l'écoute et l'expression des difficultés liées à cette violence.

### **- Prévenir les violences de genre**

#### « Cet autre que moi »

Le collège Edouard Vaillant, après une phase d'expérimentation, souhaite développer l'action de prévention du sexisme et des violences entre filles et garçons débutée l'an passé. Le Mouvement Le Cri proposera donc des séances d'animation auprès de toutes les classes de 4<sup>ème</sup>.

#### Formation d'animateurs relais

Devant l'engouement suscité auprès des établissements scolaires par le support de prévention « Cet autre que moi » il est apparu pertinent de former davantage d'animateurs issus des centres sociaux et d'animation ainsi que du monde éducatif. Ceci permettra de toucher davantage d'établissements et donc de jeunes dans l'année. Le mouvement Le Cri, initiateur de cette action, assurera cette formation.

### **- Accès au droit et citoyenneté**

#### Expositions MJD

L'une des missions de la Maison de la Justice et du Droit est de favoriser l'accès au droit en direction du jeune public. A cet effet elle anime des expositions interactives dans les établissements scolaires. Les deux expositions couvrent respectivement les tranches d'âge de 9-13 ans et 13 -18 ans. Les changements dans la législation rendent ces expositions obsolètes, ainsi qu'une difficulté physique de manipulation liée à leur poids et à leur encombrement. L'association Infodroits est donc chargée au nom de la MJD de procéder à leur remplacement qui sera co financé par la Préfecture, le Centre Départemental d'Accès au Droit et la ville de Bordeaux.

## **Axe2) Améliorer la gestion de la vie nocturne festive**

### **- Prévention des addictions**

#### Festiv'attitude

Le constat de l'alcoolisation excessive des jeunes à Bordeaux amène le CLSPD à poursuivre ses actions de sensibilisation. C'est pourquoi des actions de prévention ont lieu de façon régulière dans divers espaces, dont le centre commercial Mériadeck avec le partenariat d'Auchan. Elles portent sur les risques liés à ces pratiques de consommation mais également sur les produits stupéfiants et les risques VIH. L'association Fenêtre sur clown, comme son nom l'indique, utilise la pratique du clown dans une démarche de prévention et de théâtre social.

#### Concerts de l'Association de Défense des Musiques Alternatives en Aquitaine (ADMAA)

La consommation excessive des jeunes se passe essentiellement sur l'espace public avec son cortège de nuisances diverses. Aussi dans le cadre du concept « Festiv'attitude » l'idée d'occuper ces espaces par des offres culturelles alternatives à la seule consommation semble pertinente. Ces manifestations intègrent des actions de prévention menées par les intervenants spécialisés. L'ADMAA propose donc des concerts dans ce cadre avec notre concours sur le parc des sports de St Michel ou sur les berges face aux Quinconces.

#### Prévention en milieu scolaire

Le Comité d'Etude et d'information sur les Drogues a été sollicité par le Lycée Condorcet pour des interventions préventives sur les addictions. Ce secteur est éminemment sensible et l'équipe éducative très réactive face à cette problématique qu'elle inscrit régulièrement dans son projet d'établissement.

#### Séjour de rupture

Le CEID souhaite accompagner des personnes séropositives et toxicomanes dans un séjour à visée humanitaire au Sénégal. La perspective thérapeutique est de leur permettre de s'investir positivement au service d'autrui et ainsi reprendre confiance en leur capacité à agir sur leur vie.

#### **Axe4) Aide aux victimes**

##### Prévention des vols par ruse

Le CLSPD poursuit cette action destinée à prévenir les délits qui sont commis par de faux policiers, agents techniques EDF, mairie, avocats, etc..au détriment des personnes âgées. Ce type d'atteintes a beaucoup diminué depuis que ces scénettes interactives de sensibilisation ont pu se répéter dans les clubs seniors. Tous n'ont pas été touchés, il s'agit donc de finir le tour de la ville grâce à l'implication des comédiens de la compagnie « L'Arbre à bulles » et d'un policier spécialisé sur ce type de délits.

C'est pourquoi je vous demande, Mesdames, Messieurs de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire :

- A faire procéder au versement de la somme de 24 000€ répartis comme suit :

- 1 500€ à l'Association de Prévention et d'Insertion par le Sport
- 600€ à l'association Interlude
- 2 500€ à l'Association pour la Médiation Interculturelle
- 3 200€ au mouvement Le Cri, dont 1600€ pour l'action « cet autre que moi » au collège E.Vaillant et 1 600€ pour la formation des animateurs relais
- 6 000€ à l'association Infodroits
- 4 400€ à l'association Fenêtre sur clown
- 905€ à l'Association de Défense des Musiques Alternatives en Aquitaine
- 2 050€ au Comité d'Etude et d'Information sur les Drogues, dont 1500€ pour le séjour de rupture et 550€ pour la prévention au lycée Condorcet
- 2 845€ à la compagnie « L'arbre à Bulles »

- A signer les conventions de partenariat correspondantes

Ces sommes seront prélevées sur la ligne budgétaire prévue à cet effet au budget primitif 2011, fonction 522 compte 657.4.

**ADOpte A L'UNANIMITE**

**MME FAYET.** -

Cette délibération mérite de prendre quelques minutes puisqu'il s'agit de la stratégie territoriale de prévention, de tranquillité publique et d'aide aux victimes qui couvre la période 2010 / 2012, pour laquelle nous avons chaque année un certain nombre d'actions qui sont en général cofinancées en partenariat avec l'Etat, parfois le Conseil Général ou d'autres financeurs publics.

L'axe 1 de notre stratégie territoriale s'appelle : Améliorer la tranquillité publique dans les quartiers.

Vous voyez qu'il y a une action de prévention par le sport avec l'association APIS sur le quartier du Lac, une association que Nathalie DELATTRE connaît bien, qui fait du bon travail.

Une action de prévention par le jeu qui se passe dans nos écoles avec la Ludothèque, qui est particulièrement intéressante puisqu'il s'agit de former nos agents municipaux pour mieux encadrer les jeux de cour et proposer des jeux de société aux enfants, ce qui permet de canaliser un peu la violence.

Cette action est proposée dans 13 écoles élémentaires de la ville.

Et une action spécifique à l'école Saint-Michel où il y avait eu des phénomènes de violence. Donc c'est depuis 3 ans un soutien à l'Association pour la Médiation Interculturelle, l'AMI, qui a des permanences d'écoute pour les parents, les enseignants, ou les élèves si besoin.

Ensuite une série d'actions sur la prévention des violences de genre, une action très portée par Brigitte COLLET notamment dans le cadre du projet social, une action de prévention du sexisme au collège Edouard Vaillant avec le Mouvement Le Cri dans une classe de 4<sup>ème</sup>.

Et toujours avec le Mouvement Le Cri, la formation d'animateurs des centres sociaux et des centres d'animations pour pouvoir diffuser cette culture de refus du sexisme et de prévention du sexisme dans tous nos établissements.

Enfin Accès au droit et à la citoyenneté. La Maison de la Justice et du Droit anime très régulièrement dans les écoles des jeux autour de deux expositions, une pour les 9/13 ans et une pour les 13/18.

Cette exposition était obsolète. Nous l'avions achetée il y a 4-5 ans à l'ouverture de la MJD. La législation a changé donc nous achetons de nouveaux jeux de l'exposition. Donc quelque chose qui sera aussi plus facile à transporter pour les animateurs. Ce sont des expositions qui ont beaucoup de succès dans les collèges et dans les écoles.

Axe 2 de la stratégie : Améliorer la gestion de la vie nocturne festive.

Nous avons pour cela une commission de la vie nocturne que nous coprésidons avec Jean-Louis DAVID, qui travaille très bien avec tous les services concernés de l'Etat, mais aussi les partenaires des établissements nocturnes.

Autour de la « Festiv'attitude », qui est notre label pour l'attitude de fête mais avec modération, nous avons des actions de prévention en partenariat avec le centre commercial Mériadeck, et des actions que nous menons sur les quais, soit au Parc des Sports, soit sur les berges, à travers des concerts pour essayer d'offrir des alternatives à l'alcoolisation excessive et rapide justement par la musique, et du coup des pratiques un peu encadrées avec des associations d'animation et de prévention.

Les premières expériences que l'on a faites au printemps sont concluantes, donc elles devraient être reproduites.

Prévention en milieu scolaire : c'est le CEID qui a été sollicité par le lycée Condorcet pour un travail de prévention sur les jeunes lycéens de Condorcet.

Et un séjour de rupture pour des personnes séropositives ou toxicomanes au Sénégal.

Sur l'axe 3 il n'y a pas cette fois-ci d'actions identifiées. Il y en avait à la dernière délibération.

Sur l'axe 4, Aide aux victimes : nous poursuivons une action qui porte des fruits dans les clubs seniors. Il s'agit de faire intervenir une compagnie de théâtre pour la prévention des vols par ruse. Ça marche vraiment très bien. Nous alertons les personnes âgées sur des scénarios vrais que la police nous a donnés : faux policiers, faux agents EDF, faux agents municipaux, faux avocats, etc., qui viennent et détroussent les personnes âgées.

Nous poursuivons cette action d'information et de sensibilisation.

Il s'agit donc de subventionner toutes les associations qui concourent à cette stratégie territoriale de prévention.

**M. LE MAIRE.** -

Merci. Y a-t-il des questions ? Objections ? Abstentions ?

(Aucune)

## CONVENTION DE PARTENARIAT ENTRE LA VILLE DE BORDEAUX ET L'ASSOCIATION «                      »

### CONSEIL LOCAL DE SECURITE ET DE PREVENTION DE LA DELINQUANCE

Entre

La Ville de Bordeaux, représentée par son maire, Monsieur Alain JUPPE, habilité aux fins des présentes par délibération du conseil municipal du                      et reçue à la Préfecture de la Gironde le

Et

L'association ..... déclarée à la Préfecture de la Gironde le ....., représentée par ..... Président habilité aux fins des présentes par les statuts de l'association.

#### - EXPOSE -

La politique générale d'aide aux associations de la Ville de Bordeaux, fait l'objet de conventions de partenariat qui définissent les objectifs et les moyens de l'association, les conditions matérielles et financières de l'aide apportée par la Ville ainsi que les engagements des deux parties.

#### - CONSIDERANT -

Que l'association ....., dont les statuts ont été déclarés en Préfecture .....le..., puis modifiés le ..., exerce une activité qui a pour but :

- .....
- .....

### IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT

#### ARTICLE 1 - Activités et projets de l'association -

L'association s'assigne au cours de l'année 2011 à la poursuite de l'action .....

#### ARTICLE 2 - Mise à disposition des moyens -

La Ville de Bordeaux s'engage à mettre à disposition de l'association, dans les

conditions figurant à l'article 3 :

➤ Une subvention de ..... € pour l'année 2011.

### **ARTICLE 3    - Conditions d'utilisation de l'aide –**

L'association s'engage à utiliser les moyens mis à disposition par la Ville de Bordeaux, dans les conditions suivantes :

➤ La subvention sera utilisée pour l'action citée article 1.

### **ARTICLE 4    - Mode de règlement –**

La subvention de la Ville de Bordeaux s'élève à ..... €.

Elle sera versée et créditée au compte de l'association n°.....établissement ....., après signature de la convention;

### **ARTICLE 5    - Conditions Générales –**

L'association s'engage :

1. A pratiquer une liberté d'adhésion et d'éligibilité de l'ensemble de ses membres à ses instances dirigeantes ;
2. A déclarer sous trois mois à la Ville toute modification remettant en cause ses liens avec le territoire de la commune de Bordeaux ;
3. A déclarer sous trois mois à la Ville, tous changements intervenus dans son conseil d'administration ;
4. A ne pas reverser tout ou partie de la subvention à d'autres associations, sociétés, collectivités ou personnes de toute nature ;
5. A adopter un cadre budgétaire et comptable conforme au plan comptable général ;
6. A restituer à la Ville les sommes éventuellement non utilisées ;

### **ARTICLE 6    - Conditions de Renouvellement–**

La présente convention est conclue pour la période fixée à l'article 1. Toute reconduction tacite est exclue. Le cas échéant, une nouvelle convention devra intervenir pour une nouvelle période.

### **ARTICLE 7    - Conditions de Résiliation–**

En cas de non respect par l'association de l'une des quelconques dispositions prévues aux présentes, la convention pourra être résiliée de plein droit par la Ville de Bordeaux, à l'expiration d'un délai de 15 jours suivant l'octroi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure.

La présente convention sera résiliée de plein droit sans préavis ni indemnité en cas de redressement ou de liquidation judiciaire ou d'insolvabilité notoire de l'association.

### **ARTICLE 8    - Contrôle de la Ville sur l'association–**

Conformément à l'article L1611-4 du Code Général des Collectivités Territoriales, l'association s'engage à communiquer aux fins de vérification par des délégués mandatés par le Maire :

➤ une copie certifiée de son budget,

⇒ une copie certifiée de ses comptes (bilans et compte de résultat) pour l'exercice écoulé (la certification doit se conformer aux dispositions légales et réglementaires en vigueur, notamment les décrets du 27.03.1993 et du 01.03.1984),  
⇒ tous documents faisant connaître les résultats de son activité.

**ARTICLE 9    - Droits de timbre et d'enregistrement –**

Les frais éventuels des présentes seront à la charge de l'association.

**ARTICLE 10   - Election de domicile –**

Pour l'exécution des présentes, il est fait élection de domicile, à savoir :

⇒ Par la Ville de Bordeaux, en l'Hôtel de Ville  
Par l'association .....  
.....

Fait à Bordeaux, en 2 exemplaires, le .....

Pour la Ville de Bordeaux

Pour l'association

Pour le Maire

Le Président

Véronique FAYET  
Adjointe au Maire

Madame Véronique FAYET, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

La Ville de Bordeaux, au travers de son Conseil Local de santé a lancé deux démarches Atelier Santé Ville, en 2008 sur le quartier du Lac et en 2009 sur la Bastide. Après une phase de diagnostic sur chacun des deux territoires, habitants et professionnels s'impliquent désormais dans la mise en place d'actions de promotion de la santé de proximité.

Sur ces deux quartiers, les difficultés dans le recours aux soins ressortent comme une des thématiques prioritaires. Aussi le projet « médiation santé » lancé en 2009 sur le Lac se pérennise et s'étend en 2011 au quartier de la Bastide. Plus globalement le projet « Bouge ta santé » poursuit et développe les actions pour répondre aux problématiques concernant l'hygiène bucco-dentaire et l'alimentation repérées sur le quartier de la Bastide.

Ces actions sont menées en partenariat privilégié avec les Centres Médico-Scolaires de la Ville et s'appuient sur leur diagnostic issu des bilans de santé.

Pour mener à bien ces projets, la Ville de Bordeaux a sollicité et obtenu un financement de la part de l'Agence Régionale de Santé (ARS) de 11.000 euros.

Cette somme permettra de financer ou co-financer les actions suivantes :

« Bouge ta santé » :

- les représentations d'un spectacle conte parents/enfants « Les repas de Lilou » dans les écoles maternelles,
- l'animation de débats « santé-parentalité » par des professionnels de santé, et d'ateliers cuisine santé pour les jeunes et les adultes,
- la sensibilisation des partenaires relais et une formation spécifique pour les animateurs et les éducateurs sportifs du quartier,
- la réalisation d'un dépistage bucco-dentaire et d'animations pédagogiques pour des enfants de maternelles et des collégiens,
- la réalisation d'un grand évènement santé au cœur du quartier Benauges « BOUGE TA SANTE à la fête du jeu » organisé par les habitants et les professionnels du quartier : Initiations sportives, atelier nutrition, espaces de convivialité, ateliers santé, jeux...



« Médiation santé »

- Formation et sensibilisation des professionnels de santé aux questions culturelles,
- Mutualisation des conseils techniques proposés par les associations et les professionnels de santé (CMS et PMI, infirmière scolaire),
- Traductions linguistiques de documents de suivi de santé (convocations, carnet de santé, ..) et lors des consultations de dépistage ou de suivi, dans le cadre d'une médiation santé (culturelle) individualisée pour les enfants et adolescents ayant des difficultés à recourir au soin pendant et après la consultation de prévention,
- Mise en place d'outils (tableaux de bord, carte lettre imagée, ...) pour améliorer l'orientation et le retour d'information.

Je vous demande donc, si vous en êtes d'accord, d'autoriser Monsieur le Maire à faire procéder à l'encaissement de la somme de 11.000 euros au crédit du conseil local de santé pour la mise en œuvre de ce programme d'actions.

fonction 512  
compte 7478  
enveloppe 019577

**ADOpte A L'UNANIMITE**

**MME FAYET.** -

Le Conseil Local de Santé. Nous avons des ateliers Santé Ville qui fonctionnent très bien dans le quartier du Lac et dans le quartier de La Bastide.

Dans le quartier de La Bastide nous avons mis l'accent depuis plusieurs années sur tout un programme dénommé « Bouge ta santé », là aussi que Muriel PARCELIER accompagne et connaît bien.

Des actions autour du sport, de la santé, de l'alimentation, lutte contre l'obésité, lutte contre le diabète, hygiène buccodentaire, etc.

Tout cela culmine dans une grande fête de quartier qui rassemble de plus en plus de familles du quartier et qui a été un très grand succès cette année au printemps.

Deuxième action, une action de « Médiation Santé » qui est portée essentiellement par nos médecins scolaires. Il s'agit d'assurer un suivi après les préconisations des médecins ou infirmières scolaires et de proposer aux familles si besoin des médiations par des traductions, des accompagnements et des rendez-vous chez des spécialistes, des médiations culturelles lors de consultations de dépistage.

Nos médecins scolaires ont mis en place des outils de suivi pour s'assurer que les préconisations faites en termes de consultations pour certains enfants d'orthoptie, d'orthophonie, etc., étaient bien suivies d'effet.

C'est une action que nous allons essayer d'évaluer qui est extrêmement intéressante et subventionnée par l'Agence Régionale de Santé.

Il s'agit d'encaisser cette subvention.

**M. LE MAIRE.** -

Pas de problèmes ?

(Aucun)

**D-2011/579**

**Projet de Convention avec L'ASAD ' Soutenir l'Opération  
Bien Vieillir au Grand Parc ' .**

Madame Véronique FAYET, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre du 3ème projet social de la Ville de Bordeaux et de l'action « Soutenir l'Opération Bien Vieillir au Grand Parc », l'ASAD souhaite en partenariat avec la Ville de Bordeaux, le Conseil Général, la CARSAT et l'AG2R offrir une formule d'aide et de répit aux aidants de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de troubles apparentés.

Cette association est reconnue comme un service prestataire et mandataire de qualité pour l'aide à domicile des personnes âgées. Elle compte actuellement un nombre de bénéficiaires d'environ 2 000 personnes sur le territoire communal.

La convention entre la Ville de Bordeaux et l'ASAD a pour objet de préciser le contenu du projet « Alzheimer Second Souffle » et les modalités de suivi et de bilan de cette action expérimentale :

- L'objectif est d'apporter un moyen de répit pour les aidants de personnes Alzheimer ou démences apparentées sur une période de 1 à 5 jours sur le quartier du Grand Parc et ses environs, puis élargie progressivement à la Ville de Bordeaux,

- Un comité de pilotage et un comité technique associant la ville de Bordeaux et son CCAS se réuniront régulièrement,

- Tout au long de l'action, des évaluations avec des indicateurs de réussite seront partagées avec les instances de décision,

- Le financement de cette action expérimentale à hauteur de 140 000 euros est assuré par :

- o Ville de Bordeaux : 40 000 euros (versement de 40% à la signature de la convention, 40% fin 2011, 20% sur présentation du rapport annuel)

- o Conseil Général de la Gironde : 40 000 euros

- o CARSAT Aquitaine : 30 000 euros

- o Caisses de retraite complémentaire : 30 000 euros

- La recette perçue, au titre de la participation des usagers (en fonction de leurs ressources), sera provisionnée pour l'année 2012 et intégrée au plan de financement 2012, à l'issue de cette expérimentation (courant 2012).

Aussi, je vous remercie Mesdames, Messieurs, de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire :

- à signer la Convention ci-jointe avec l'ASAD,
- à attribuer à l'association ASAD, une subvention d'un montant de 40 000 euros.

Cette dépense est imputée sur le budget du Pôle Senior de la Mairie de Bordeaux, Fonction 61, nature 6574.

**ADOpte A L'UNANIMITE**

**MME FAYET.** -

Il s'agit d'une convention avec l'ASAD, Association de Service d'Aide à Domicile, dans le cadre de l'opération Bien Vieillir au Grand Parc, qui est une opération phare du 3<sup>ème</sup> projet social de la Ville, menée en partenariat avec le Conseil Général, les organismes HLM, le centre d'animation, le centre social, etc.

Là il s'agit d'une action expérimentale extrêmement intéressante que les québécois appellent « Le balluchonnage », que nous appelons ici « Alzheimer second souffle ». Il s'agit de permettre à des équipes de professionnels de poser leur balluchon dans une famille où il y a une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer pour permettre à l'aidant, le conjoint ou les enfants, de souffler et de partir soit en vacance, soit pour se soigner, soit pour juste reprendre un peu d'air parce qu'on sait très bien qu'un malade d'Alzheimer chez soi c'est quelque chose extrêmement lourd, extrêmement difficile à supporter pour les aidants.

C'est une action totalement expérimentale. Il n'existe que deux équipes de ce type en France parce que le droit du travail en France est contraignant, moins souple qu'au Québec. Donc nous essayons cette action en partenariat avec le Conseil Général, la CARSAT et des caisses de retraite.

Si c'est concluant on va essayer de voir comment ça peut être diffusé, parce que je pense que cela aura beaucoup de succès.

**M. LE MAIRE.** -

Bravo !

Pas d'objections ? Pas d'abstentions ?

(Aucune)

# **CONVENTION**

Entre les Soussignés

La Ville de Bordeaux,

représentée par Monsieur Alain JUPPÉ, Maire de Bordeaux, dûment habilité en vertu d'une délibération du Conseil Municipal en date .....

d'une part,

et

l'Association de Services d'Aide à Domicile de Bordeaux (ASAD), sise au 74, cours Saint Louis à Bordeaux 33000, représentée par Monsieur Philippe VALDIGUIE, Président, dûment autorisé par délibération du Bureau, en date du 23 décembre 2004

d'autre part,

## **Préambule**

**Dans le cadre du 3<sup>ème</sup> projet social de la Ville de Bordeaux et de l'action « Bien Vieillir au Grand Parc », l'ASAD souhaite en partenariat avec la Ville, le Conseil Général, la CARSAT ,l'AG2R, REUNICA offrir une formule d'aide et de répit aux aidants de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de troubles apparentés.**

**Cette association est reconnue comme un service prestataire et mandataire de qualité pour l'aide à domicile des personnes âgées. Elle compte actuellement un nombre de bénéficiaires d'environ 2 000 personnes sur le territoire communal.**

Le maintien à domicile d'une personne âgée en perte d'autonomie repose le plus souvent sur un proche qui assume de fait de nombreuses tâches et soins, y compris lorsque des professionnels médicaux ou sociaux interviennent, et qui joue un rôle prépondérant dans la continuité et la cohérence de la prise en charge.

L'épuisement et la solitude de l'aidant sont un facteur de risque de maltraitance qu'il faut prévenir ; son équilibre et sa santé physique et mentale sont des atouts pour un maintien à domicile de qualité.

La défection brusque de l'aidant, quel que soit le motif (physique ou psychologique) entraîne une rupture dans la prise en charge de la personne dépendante. Elle a souvent pour conséquence une hospitalisation en urgence. L'"Aide aux Aidants" doit permettre de prévenir les situations de "crise gériatrique" et éviter ce type d'hospitalisation.

Les objectifs du projet « Alzheimer Second Souffle » sont les suivants :

- améliorer les conditions matérielles dans lesquelles l'aidant apporte son aide à la personne dépendante ;
- lui offrir des possibilités d'échanges, un accompagnement social et psychologique, des possibilités de répit ;
- développer les structures, services, prestations et modes de fonctionnement (réseaux) qui peuvent contribuer à élargir l'offre de service.

**Ceci ayant été exposé, il a été convenu ce qui suit :**

## **Article 1 - Objet de la convention**

La présente convention a pour objet de préciser le contenu du projet « Alzheimer Second Souffle » mené par l'ASAD en partenariat avec la ville de Bordeaux dans le cadre du 3<sup>ème</sup> projet social destiné aux aidants familiaux de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et/ou de troubles apparentés.

## **Article 2 – Actions menées par l'ASAD**

S'inspirant des expériences dites de « baluchonnage » initiées au Québec, le projet offre à l'aidant familial un soutien, un répit grâce à l'intervention de professionnels de l'aide à domicile formés à la démence de type Alzheimer et troubles apparentés, qui vont prendre en charge totalement à domicile la personne malade. On les appelle les « souffleuses ».

Les objectifs poursuivis sont les suivants :

- mettre en place de nouvelles méthodes d'accompagnement à domicile et compléter les possibilités de répit existantes que sont l'accueil de jour et l'hébergement temporaire ;
- limiter le nombre d'intervenants à domicile afin d'éviter de perturber la personne atteinte de démence de type Alzheimer ;
- rompre l'isolement de l'aidant, lui apporter un soutien, lui permettre de prendre du temps pour lui, de se ressourcer, de reprendre des activités.

## **Article 3 – Engagements de l'ASAD**

**L'ASAD s'engage à mettre en œuvre les moyens techniques nécessaires à la réalisation de ce projet et à associer la Ville de Bordeaux et le CCAS de Bordeaux au Comité de Pilotage et Comité technique, tels que défini ci-après.**

### ***Modalités de fonctionnement du projet « Alzheimer Second Souffle »***

L'accompagnement proposé varie sur une période de 1 à 5 jours (24h/24). Pour toute période de répit supérieure à 6 jours, l'aidant est orienté vers les hébergements temporaires.

Lors du premier contact téléphonique la coordinatrice ou le psychologue recueille les informations nécessaires à l'ouverture du dossier d'inscription,

Puis, une 1<sup>ère</sup> visite est effectuée au domicile par la coordinatrice et le psychologue. L'entretien permet de compléter un questionnaire visant à évaluer la situation de l'aidant et de son proche afin de mieux préparer l'intervention des souffleuses.

Enfin, une journée de transition est organisée avant l'intervention pour initier les souffleuses aux habitudes de vie de la personne malade et pour lui permettre d'accepter des « inconnus » dans son environnement.

Sur une année de fonctionnement, notre objectif est de réaliser 200 journées de 24 heures. Prenant une moyenne de 3 à 4 jours comme base d'intervention à domicile, le nombre de bénéficiaires visé représente entre 50 et 60 personnes.

Ne limitant pas le nombre de jours d'intervention auprès d'un bénéficiaire sur une année, nous privilégierons cependant les nouvelles demandes afin d'enrichir ce projet de nouvelles expériences.

### ***Moyens humains prévus sur le projet***

. Sont prévus pour ce projet l'équivalent de 3 auxiliaires de vie sociale à temps complet, mais seront affectées à ce projet 4 auxiliaires de vie, dont 1 pouvant réaliser des remplacements. Un trinôme est constitué par intervention pour se relayer toutes les 8 heures au domicile de la personne âgée. Les salariés de l'ASAD retenus suivront la formation d' « assistant de soins en gérontologie » (140 heures sur 3-4 mois).

. Une coordinatrice chargée de la gestion administrative, de l'élaboration des plannings, du management des « souffleuses » (0,1 ETP),

. Un psychologue assure les évaluations et l'accompagnement psychologique du binôme « aidant/aidé » et de l'équipe (0,1 ETP).

### Secteur d'intervention

Le projet sera, dans un premier temps, développé sur le quartier du Grand Parc, puis élargi en fonction des besoins et des possibilités à toute la commune de Bordeaux.

### Participation financière des usagers :

La participation financière des usagers est prévue dans une fourchette de 20 à 60 euros la journée de 24 heures. Le prix normal est fixé à 60 euros, mais ce prix pourra être réduit à 20 euros en fonction du niveau de revenu. Le barème pour le calcul de la participation financière sera arrêté par le Comité de Pilotage.

### Plan de financement

#### Budget : Année pleine.

En euros

Frais de personnel des intervenants

• Coût d'intervention des auxiliaires de vie sociale :	85 825
• Coût des majorations pour les heures du dimanche et des nuits :	16 164
• Coût d'astreinte :	<u>8 041</u>
• Total des intervenants :	110 030

Frais du personnel d'encadrement et administratif :

• Psychologue (0,10 ETP) :	5 467
• Responsable de secteur (0,10 ETP) :	<u>4 414</u>
• Total du personnel d'encadrement :	9 881

Autres coûts :

• Déplacement (frais de déplacement des intervenants) :	3 869
• Coût de formation auxiliaire de vie en gérontologie (pour 4 personnes) :	5 600
• Coûts salariaux pendant la période formation	8 900
• Assurances :	1 000
• Documentation (plaquettes) :	<u>720</u>

Total pour la première année : 140 000

#### Financement sollicité

• Ville de Bordeaux	40 000
• Conseil Général de la Gironde	40 000
• CARSAT:	30 000
• Caisses de retraite AG2R	20 000
• Caisse de retraite REUNICA	<u>10 000</u>
Total :	140 000

### Comité de Pilotage

Ce groupe sera principalement constitué de représentants de nos partenaires auprès desquels nous avons sollicité une aide financière. Se réunissant selon une fréquence trimestrielle, l'objectif de ce groupe consistera à travailler sur la pérennité du projet « Alzheimer Second Souffle ». En début de chaque Comité de pilotage, un compte-rendu de l'activité sera remis et commenté à l'ensemble des membres afin qu'ils puissent prendre acte de l'évolution du service. Parmi le Comité de Pilotage, nous intégrerons notamment des membres :



- ✓ Du Conseil Général de la Gironde ;
- ✓ De la Ville de Bordeaux ;
- ✓ Des Caisses de retraite partenaires.

#### Calendrier et ordre du jour :

- septembre 2011 : COPIL de lancement
- Décembre 2011 et avril 2010 : Point d'avancement de l'action
- Août 2012 : Bilan et perspectives de l'action

#### **Comité Technique**

Ce second groupe de travail sera constitué de professionnels ayant une grande expérience et des compétences variées concernant l'accompagnement de la personne âgée atteinte de démence de Type Alzheimer et son entourage. L'expertise de l'ensemble de ce groupe permettra d'éviter les écueils lors du démarrage du projet, d'ajuster les modalités de fonctionnement, de participer activement au plan de communication et de partager l'information avec le réseau gérontologique local. Au sein du Comité technique, nous pourrions bénéficier des compétences des membres suivants :

- ✓ Le CHU de Bordeaux ;
- ✓ l'équipe médico sociale du Conseil Général
- ✓ Le CCAS de Bordeaux ;
- ✓ L'association France Alzheimer Gironde ;
- ✓ L'Université Victor Segalen de Bordeaux 2 et l'ISPED (Département de Psychologie et de Santé Publique).

Calendrier : septembre 2011 / février 2012 / juin 2012

#### Compte rendu financier

A la fin de l'action, l'ASAD fournira aux différents partenaires, dont la Ville de Bordeaux, un relevé détaillé des dépenses engagées et des recettes perçues à ce titre.

#### **Indicateurs de résultat :**

- Nombre de personnes prises en charge
- Nombre de refus de prises en charge et motifs
- Diminution du « fardeau » de l'aidant

#### **Article 4 - Bilan et évaluation**

**Un rapport annuel de synthèse sera remis à la Ville de Bordeaux au plus tard le 31 janvier de l'année suivante.**

**Il devra porter à la fois sur les aspects quantitatifs et qualitatifs de l'action conduite.**

#### **Article 5 - Engagements de la Ville de Bordeaux**

La Ville de Bordeaux s'engage à soutenir financièrement les actions de coopération définies à l'article 1 ci-dessus, en versant une subvention de QUARANTE MILLE EUROS (40 000 €) à l'ASAD

#### **Article 6 - Modalités de versement de la subvention**

La subvention accordée par la Ville de Bordeaux sera versée à raison de 40 % à la signature de la présente convention, 40 % à la fin de l'année 2011 et les 20% restants sur présentation du rapport annuel de synthèse prévu dans l'article 4 de la dite convention.

Le versement de cette subvention est effectué sur le compte établi au nom de l'ASAD, ouvert au Crédit Coopératif - Code banque : 10268 - Code guichet : 02468 - Compte n°21850500200 - clé RIB : 21

Cette dépense est imputée sur le budget 2011 du Pôle Senior de la Mairie de Bordeaux, Fonction 61, nature 6574.

#### **Article 7 - Responsabilités**

La réalisation des actions définies à l'article 1 ci-dessus, est placée sous la responsabilité exclusive de l'ASAD.

#### **Article 8 - Date d'effet et durée de la convention**

La présente convention prend effet le jour de sa notification à l'ASAD et prendra fin au terme du projet, dont la durée prévue est de 12 mois.

#### **Article 9 - Condition de résiliation de la convention**

La présente convention peut être résiliée à tout moment par chaque partie, en cas d'inobservation de l'une quelconque des obligations convenues dans la présente convention, sans préjudice de dommages-intérêts éventuels. La résiliation sera effective à l'issue du délai de préavis d'un mois commençant à courir à compter de l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure.

La présente convention sera résiliée de plein droit sans préavis, ni indemnité en cas de dissolution ou de liquidation judiciaire de l'ASAD.

#### **Article 9 - Restitution éventuelle des fonds versés**

Seront restituées à la Ville de Bordeaux les sommes qui n'auront pas été utilisées ou auront été utilisées pour une destination qui n'a pas été prévue par la présente convention.

En outre, la Ville de Bordeaux se réserve le droit d'exiger le remboursement de tout ou partie des sommes versées, au regard de la qualité des prestations effectuées par l'ASAD.

#### **Article 10 - Règlement des litiges**

Les litiges éventuels qui n'auront pu recevoir de solution amiable, seront déférés au Tribunal Administratif de Bordeaux.

Fait à Bordeaux, en cinq exemplaires, le .....

Pour la Ville de Bordeaux,

Pour l'ASAD,

Alain JUPPÉ  
Maire

Philippe VALDIGUIE  
Président